

林献堂诗文选

上卷

林献堂
安然

原著
选编

台海出版社



责任编辑：吕莺

封面设计：胡霞

林 猷 堂 诗 文 选

(上 卷)

林猷堂 原著
安 然 选编

台海出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

林献堂诗文选(上下卷)/林献堂原著;安然选编. —北京:台海出版社, 2008. 8

ISBN 978-7-80141-580-6

I. 林… II. ①林…②安… III. ①诗歌—作品集—中国—当代②散文—作品集—中国—当代③日记—作品集—中国—当代 IV. I217.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 120155 号

书 名 / 林献堂诗文选 (上下卷)

原 著 / 林献堂

选 编 / 安 然

责任编辑 / 吕 莺

出 版 / 台海出版社

经 销 / 全国新华书店

开 本 / 880×1230 毫米 大 32 开

印 张 / 15.625

字 数 / 400 千字

版 次 / 2008 年 8 月第 1 版 2008 年 8 月第 1 次印刷

印 刷 / 保定市新华印刷厂

定 价 / 48.00 元 (上下卷)

台海出版社 (北京景山东街 20 号 邮政编码: 100009 电话: 010-84045799)

版权所有 违者必究

凡我社图书, 如有印刷质量问题, 请与我社发行部联系调换。

选编说明

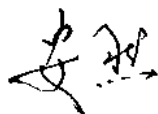
台湾望族雾峰林家世代名人辈出，历经三个时代的林献堂先生（灌园，1881—1956）无疑是代表人物之一。林献堂先生一生追求台湾人民的民主自由。日据时期，组织参与了十余次请愿运动，组织成立文化协会；台湾光复后，率台湾社会名流赴陕西拜谒黄帝陵。研究林献堂及其时代背景，不仅是历史、政治课题，甚至是社会学课题。大陆对此研究尚处于起步阶段，因而编辑相关资料尤显必要。由台湾王晓波先生所倡，选编灌园先生诗文选集之工作一年间完成，本集编者希望此举有助大陆读者了解这位出色的历史人物，有利大陆在这方面的研究。是为本集出版之基本动因。

本集由游记、诗选、日记三部分组成。前两者源于海峡学术出版社2005年版《林献堂先生纪念集》，后者选自台湾中研院台湾史研究所筹备处2004年出版、许雪姬等编注的《灌园先生日记》。在此衷心感谢海峡学术出版社和台湾中研院台湾史研究所筹备处，感谢编辑和注释灌园先生作品的叶荣钟、许雪姬先生。他们完善的工作是本集出版的基本条件。

为方便大陆读者阅读，本集采取横排简体字出版；选编过程中，更正了原文文字上明显的疏漏；根据大陆读者的阅读习惯，在保持原文特色的情形下，以大陆规范简体汉字排版；凡原文中当时之地名、人名与今天通用译文有明显差异者，均以注释标示，以便读者；基本保留原书注释，对其中个别地方小做修订；本选本虽力图尽量体现作者和前辈编者之思想，选本之于林氏作品而言仅是昆山片玉而已，遗珠之憾系本编者之愚。以上为本集之基本特点。

感谢王晓波、方守仁和林为民等诸位先生给予我在此工作上的鼓励，并感谢他们提供的资料；感谢我的同事吕莺、周旋、马海凤对此工作所付的辛劳。若本集能对两岸读者有益，便达到了编辑的基本愿望。

今天是中国人民抗日战争胜利六十三周年纪念日，也以此书献给曾为反抗日本侵略者而奋斗过的前辈们。



谨识

2008年8月15日

目 录

上 卷

环球游记/1

由基隆至马尔塞/3

英国见闻录/20

法国见闻录/49

意大利见闻录/83

德意志见闻录/110

丹麦见闻录/128

荷兰见闻录/136

比利时见闻录/144

西班牙见闻录/152

瑞士见闻录/160

美国见闻录/167

太平洋舟中/210

~~~~~  
※  
~~~~~  
※
~~~~~

> 1

## 下 卷

### 诗 选/215

海上唱和集/217

东游吟草/247

轶 诗/278

### 日记摘录/309

一九二七年（民国十六年，昭和二年）/311

一九二九年（民国十八年，昭和四年）/348

一九三〇年（民国十九年，昭和五年）/373

一九三一年（民国二十年，昭和六年）/383

一九三二年（民国二十一年，昭和七年）/392

一九三三年（民国二十二年，昭和八年）/399

一九三四年（民国二十三年，昭和九年）/409

一九三五年（民国二十四年，昭和十年）/429

一九三七年（民国二十六年，昭和十二年）/437

一九三八年（民国二十七年，昭和十三年）/448

一九三九年（民国二十八年，昭和十四年）/459

一九四一年（民国三十年，昭和十六年）/473

一九四二年（民国三十一年，昭和十七年）/483

# 环 球 游 记



林献堂先生偕二子游历德国时，在莱茵河畔科布伦次，  
父子三人的合影（1926年）

# 由基隆至马尔塞

## 一 发 轫

余之蓄志漫游，于今十有八年矣，尔时攀龙十岁，犹龙九岁，率之留学东京，则发此一愿，谓二子若能俱毕业大学，即率之同作欧美漫游，幸能循序渐进，如愿以偿，攀龙于前年毕业于帝大，犹龙去年毕业商大，即欲实践吾志以作环球一周之游，无如公私诸事为所羁绊，迟延至于今春，略为处理就绪，乃向当局请给护照及定购船票诸事，诸同志闻之，多不欲余之长期旅行，咸劝中止，余因是而犹夷者累月，继思若失此时机，以后恐无得偿吾志之一日，而攀龙在伦敦，又常书来日望余之速往，于是遂仍进行预定之计划。不意三月二十一日，与五弟游山，偶因不慎，以致坠驴伤臂，不能举箸者月余，常惴惴焉，恐此臂若不能遽痊，则远游之计划必将中辍矣。幸而渐次稍愈，将近出发之期，忽有台湾银行海外支店休业之事，于是不得不待其此后之情形如何。及至五月九日，其休业三周间之期已届，乃向该行接洽海外汇款事，幸能如意，遂决定十二日由台中出发。因经许多之曲折又兼行李匆匆，以致诸戚友处多未能预先一一告辞，深以为歉，反蒙诸亲友及蔗庵督宪，各以盛大饯别筵以壮行色，使我愈增抱歉不安。

十五日，率次男犹龙发台北，五弟等十数人，又特送至凤山丸舟中，锣声一响，道声珍重，虽曰万里壮游，亦不禁怅然久之。十时，舟发基隆，渐行渐速，直望至岸上人影已看不见，惟见青山一发，烟树濛濛，俱含有无限惜别之意焉。是日风平浪静，舟中无一偃卧之人，父子同居一室，舟中之人，颇多相识，时来谈笑，殊不寂寞。

十六日九时，舟抵厦门，旭初来舟中迎余到其寓，一家老少咸集，详问台湾近况，畅谈两时余。午餐后闲行市上，厦门街路之狭隘与污秽，堪推为世界第一。近来警察当局与市政会筹街道改善之举，

www.ertongbook.com

方着手拆家屋筑消沟，经已造竣者约二十余丈，有一老嫗仅有住宅一所，颇不恶劣，亦在拆毁之列，不得当局一文之补偿，以致忧愤而死，其家人正为之烧纸厝，谓欲使其在阴间永有大厦可居，免似阳世有拆毁之虞也。街道改善实为必要，然人民损失之补偿亦不可全无，以厦门贫弱之财政，那能负补偿之责任，然既认街道改善为必要，不得已牺牲少数以利益多数，此点或堪原谅，决非如拥强权，视人民如草芥者，所可同日而语也。

台人之在厦者，约有六七千人，其中亦有少数流氓，日行非法之事，时与厦人起冲突，厦人恨之，称曰台匪，以致台厦感情日坏，二年前当局取缔紧严，流氓绝迹，今幸相安无事，实为可喜。

市街之上，有以亚铅板大书高挂在电柱，曰“光绪十二年英人侵占我缅甸”，“光绪廿一年日本割据我台湾”，下书“通俗教育社”彼之为此，其用意何在，余不敢遽断，然凡民族运动必受外界之压逼，至于不可忍，而民族之团结始能成功，今方民族运动之初期，岂能无的放矢，故用此以唤起国民之觉醒也。是以排英排日之风潮，日有所闻也。三时返凤山丸，木土鼎礼诸君等来舟中畅谈，六时发厦门，十七日抵汕头，终朝降雨，又闻是处尚在戒严，故不上陆。

## 二 香 港

十八日抵香港，省翁兄弟父子来至码头相迎，先到东京饭店少憩，然后同到其寓，畅谈别后十年事。香港系一岛屿，周围仅有二十七里，面积约有二十九平方里，其中多高峰，峻岭，平原仅有三平方里，百年前住者惟有渔人数十家，以自乐其桃源。当一千八百四十一年，清国与英国为鸦片问题而起战争，清军败北，遂有南京条约，割香港为英国领有。一千八百五十六年，英法联合军攻入北京，复有北京条约，割九龙半岛之尖端，约四平方里为英国永久之支配。一千八百九十八年，英国为其殖民地防备之必要，强清廷改正同条约，将九龙半岛之全部及其附近大小岛屿四十余，总计三百五十六平方里，以外加之香港周围之海面为九十九年租借权。八十多年来，英人之经营不遗余力，其蒸蒸日上，实大有令人可惊，至一千九二十五年未罢工之前，其土地价格，每方尺最高者百元，最低者亦有十余元。自罢工

以后至于现在，其价格暴落，有的仅存三分之一，有的欲求三分之一而不可得，此仅举土地而言，至房租物价亦皆有变动，以致破产逃亡者不少，无怪英人痛南方政府也。（当时罢工，南方政府曾设法维持失业工人，故能继续罢工）

全盛时代人口，香港合九龙计之有六十余万人，而月月尚有增加之势，家屋常告不足，故每年新建筑者不可胜数，以现在观之，除最繁盛之大街外，到处常见家屋待租者不少，以此亦可知人口之减少，非仅仅万千人而已也。

邮船会社之人，曾为余注意，到苏伊士时如欲游览埃及，非将护照预先请英国总督府签字不可。乃于二十日与犹龙到总督府会护照司主任，据云埃及已经独立，非如前时要总督府之签字也，即取出其上官所注意之条项，谓要往埃及须向埃及领事签字，而埃及领事惟伦敦有之云云。作许多之手势表示，其事实如是别无办法，非有意刁难也。下午父子二人，不以引导者而登太平山之最高峰（海拔一千八百尺），先乘人力车，次换肩舆，次换升山电车直达山顶。山上楼屋，比之十年前，无甚大增加，因英政府有禁止华人，不能住过海拔七百尺以上，谓华人不洁，又善叫嚣之故，噫！夫人必自侮然后人侮之也。俯视市街如一堆瓦砾，无所可见，惟闻人声车声机械声合成，如午蜂放衙，如晚潮初至，杂音骚然，非至夜深，终无休息。遥望海上水平如镜，小岛错落，维舟不动，九龙火车黑烟一缕，或断或续，载无限外来货物，向广东而去。山腰有路，本欲环游一周，行至半途，峰头云起，微雨忽至，遂即徒步下山至山麓，过伦敦会寄宿舍之门，余曾闻伦敦人有组织一会，凡初来之人，未有职业者可暂居于此，由会为之代谋职业，既得职业之后，乃将其逐月所得薪津之一部分，偿还在寄宿舍时之食宿费，此法甚善。我台人若欲发展于南洋，此法不可不学，以行互助之精神。

由香港至马耳塞之船票，已自一月订购，不过先缴定金二成，本日付与足数。票价一等九十二镑，二等六十镑，先以日本金百四元换香港银百元，以香港十元五仙换一英金镑，而每日银价起落不等，前后场又时有相差，实大为费事。

二十一日上午十时，下鹿岛丸，其吨数九千九百七十吨，一等可容百人，二等六十人，三等百余人，其设备亦颇周至。余在香港三

日，受省三兩三春秋三翁樹諸維湘二君，連日之招待，臨行又受其遠送，雅意殷殷，令人不舍。

### 三 鹿島丸

十一時舟發香港，向西南行，速度每一小時十三海余里日近赤道，天氣熱甚，汗下如珠，口渴異常，若日日如是，三十日間之長期航海，將何以堪，頗為忧虑。

二十三日演習小艇，以準備萬一有事時，欲下小艇，不致混亂，事務長先在甲板上寫明某號室之人乘某號小艇，余與猶龍之室相離甚遠，故乘小艇之位置不同，十時汽笛一聲，諸乘客須各系救命胴衣立于指定之處，猶龍忽曰，倘若船破，我不能與老父同乘一小艇矣，其聲甚悲，余急慰之曰，絕無此事，凡船之破，蓋在將入港之時而逢大霧，以致坐礁，大霧之期在秋冬之際，今正在盛夏，航行大海哪有些事，余虽所言如是，而心亦不能免無戚戚焉。舟中相識之人日多，日本人英人計有十余，其中頗有一二感心事。如日本四國之老農富田氏年七十六，農學博士長井氏年七十三，須髮如銀，壯心勃勃，猶作數万里游，以期長其見聞，較之我台之人，有年過五十者，則自以為老，形同枯木心如死灰，毫無生氣，怏怏待斃實有霄壤之差。

何榮華氏年四十一，系生長于馬來半島之吉隆坡，五歲失怙，尚有老母子女，平生未嘗一度歸中國。今回欲觀祖國及其故鄉之情狀，至香港，友人以其地方尚未平靜，勸其切不可入。乃經上海往游大阪東京等處，堪稱日本教育之善，蓋自中等程度起，則行男女分教，教其各人所欲蓋之責任之基礎，不似南洋女子，空慕歐風，動言自由，家庭義務絲毫不負。故彼斷弦于今三年，不敢再續，此后亦擬仍守獨身主義。他對祖國觀念，頗為熱切，謂國家之貧弱，皆由商工業之不振，究其不振之故，皆受外貨所壓逼，而自己又不能國勉有以致之也。近已決心招集同志改穿中國服，欲使中國綢布暢銷于南洋，以為振興商工業之一助，云云。他作長衫馬褂二十余襲，將以分贈其朋友，而彼在舟中亦時時穿之，若其所抱負果能實現，則馬來半島又生一顏智矣，英國之紡織業，將必受其多大影響焉。

## 四 新加坡

二十六朝七时，舟抵新加坡，自香港至此千四百四十里，在马来半岛之南端，北纬一度十七分，东经百三度五十分，离赤道仅八十里。其岛之面积有二百二十六平方里，原受柔佛统治，千八百十九年英国对柔佛之朱丹，约束与以一时金六十万弗，逐年又纳其二千四百弗，遂归英国永久统治。现时人口有四十余万，中国人占有十分之七，马来人次之。各国之人虽多少不等，几无一国无之，人种之复杂可称此岛为最云。

船初到时，有马来人十余，各乘小舟，其舟之小，仅可容一人，旁鹿岛丸呼人掷钱，有掷之海中，彼即入水取之，百不失一。若无人掷钱，彼则打球为戏，两舟相离约二十步，以桨打球，较之打庭球，尤为从容自在。南洋仓库会社支配人矢田顺一来迎余与犹龙，将欲上陆时，有巡查盘问日本人乎支那人乎，若日本人则放之过去，若支那人则被阻止不得上陆，问之矢田曰，防共产党人之来也，唉！为防共产党人之故，而禁中国人概不得上陆，真是岂有此理。后闻石君，言为孙中山先生之纪念日，华人列队游行街上，约有二三千人，是时适有电车至，行列之人，命其停止，运转手不听，好事者出手打之，巡查出为制止又打之，巡查开枪击杀八人，伤者十余人，此事至今尚未了结云。到会社少憩，听其告营业状况，次访台银支店长官岛氏。十时乘汽车往观水源地，风景颇佳，次往柔佛，柔佛与新加坡，本隔一海峡，近年英政府与柔佛朱丹，共出金造一石桥，长里许以连接之，往来甚便利。桥之彼端，有柔佛之税关，车至是处必受其查看无脱税之物，即便放过。先到回回教礼拜寺，闻此寺系三十四年前所建筑，其中一广堂可容千余人，地下铺大理石，亦颇清洁，欲入者必脱鞋鞋帽，堂中无偶像，唯神父说教之铜座而已。前后左右各一塔，高约有七八丈，堂前下阶二十余级，有一池，约十二尺四方，池旁有大小便所，凡教徒欲来礼拜，不论男女，须入池洗澡，通大小便，方得入堂。离堂数步，有柔佛朱丹历代之墓庵，建筑不及寺之广大，其中已葬七墓，每一墓长约八尺，阔约四尺，高约五尺，俱用各色大理石造成。墓之左畔，则为朱丹之花园，布置亦幽雅，然落叶满地，想已半



见野猿成队，在树梢高叫，似云何急何急。二时在中国餐馆午餐，四时返鹿岛丸，八时启碇。自新加坡有黑人男女二十余来乘船，槟榔屿又有十余人来，皆欲往锡兰岛，俱买三等票而伙食自备，居于出货之天井上。本日起落货物甚多，至下午七时余方毕，天井上之木板帆布尚去盖完，群起争位，混乱异常，十时余方始寂静无声。其中有女子七八人，颜色虽黑黑难看，其一种爱娇态度，亦颇能令人怜惜。身上之妆饰品俱以金为之，如腕环项链耳钩鼻孔上之金花等件，重者约有十余两，轻者亦有五六两。而衣服有穿布者有穿绸者。然皆不穿袜履而赤双足，食饭不用刀叉匙箸，惟以手取而食之。将至锡兰岛之前一夜，死去男子一人，闻系心脏病所致，其同伴之人为彻夜诵经。舟中若有人死，必观其到着地之远近及有无亲戚之识领尸体，如到着地远又无亲戚可认领者，即行水葬云。

## 六 锡兰\*

六月二日，舟抵古伦母，锡兰岛之首府也。梵语称为楞伽岛，岛之面积二万四千七百平方里，在北纬六度五十七分，东经七十九度五十一分，由槟榔屿至此千三百海里，人口两千余万。七时英国警察来验护照，有英国领事签字者即盖准予上陆之印，若无英国领事签字者，则不得上陆云。新加坡槟榔屿皆不验护照，而此处独有，其故何也。及至上陆，观察市街，不遇见一华人，始知验护照作种种刁难，所以禁止华人之来也。何以不禁于新加坡槟榔屿，而独禁于此处，其故又何也。盖新槟有待华人之开发，而此处无待华人之开发，有则要之，无则禁之，如当时开凿巴拿马运河，缺少工人，即大欢迎华工，及一旦河成，即尽数排斥之，不使稍留，唉！人民无政府为之保护，到处被人看作机器，要则用之，不要则弃之，良可慨也。

岛之中有高山，海拔七千三百五十二尺，遥望如方城，中有佛足迹，故名曰佛足山，土人四时夜半上山顶礼，对山中有佛足迹，故名曰佛足山，土人四时夜半上山顶礼，对山有一名胜曰坎第，当时世尊曾三次来说楞伽经，以救度众生。后人之为建寺，中藏佛牙及诸经典

\* 今译斯里兰卡。